

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 132 (2006)
Heft: 15: Innenraumklima

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Ingenieure

Suchen Sie eine neue, herausfordernde, zukunftsorientierte Stelle in einem Ingenieurbüro, das im Spezialtiefbau, Untertagbau und konstruktiven Ingenieurbau spezialisiert ist?

Wir suchen eine/n

→ **Projektingenieur/in Geotechnik**

mit fundierten Kenntnissen in der Geotechnik und mehrjähriger Erfahrung in der Projektierung von anspruchsvollen Spezialtiefbauten oder Untertagbauten. Ein erfolgreich abgeschlossenes Hochschulstudium als Bauingenieur/in erachten wir als Grundvoraussetzung (ETH oder FH). Zu Ihren Hauptaufgaben gehört die selbständige, fachliche Planung und Abwicklung von Projekten. Sie sind eine engagierte, initiative und teamfähige Persönlichkeit.

Wir bieten eine verantwortungsvolle, vielseitige und entwicklungsfähige Stelle in einem Team mit motivierten Mitarbeitern. Unsere modernste Infrastruktur unterstützt Sie bei der effizienten Projektentwicklung – Sie arbeiten am «Puls» der Stadt Zürich, Nähe Paradeplatz.

Herr R. Bergmann gibt Ihnen gerne weitere telefonische Auskünfte und freut sich über Ihre Bewerbungsunterlagen.

Kontakt: Rolf Bergmann, Tel.: 043 443 7 443
oder E-Mail: rolf.bergmann@locher-ing.ch
Locher AG Zürich, Pelikan-Platz 5, 8022 Zürich, www.locher-ing.ch



Ingenieure

Suchen Sie eine neue, herausfordernde, zukunftsorientierte Stelle in einem Ingenieurbüro, das im Spezialtiefbau, Untertagbau und konstruktiven Ingenieurbau spezialisiert ist?

Wir suchen eine/n

→ **Bauleiter/in Spezialtiefbau oder Untertagbau**

mit Erfahrung in der Bauleitung von anspruchsvollen Spezialtief- oder Untertagbauten, zusätzliche Projektierungserfahrungen runden Ihr Profil ab. Ein erfolgreich abgeschlossenes Hochschulstudium als Bauingenieur/in erachten wir als Grundvoraussetzung (ETH oder FH). Zu Ihren Hauptaufgaben gehört die Bauleitung von Mittel- und Grossbaustellen. Sie sind eine engagierte, initiative und teamfähige Persönlichkeit.

Wir bieten eine verantwortungsvolle, vielseitige und entwicklungsfähige Stelle in einem Team mit motivierten Mitarbeitern. Unsere modernste Infrastruktur unterstützt Sie bei der effizienten Projektentwicklung.

Herr R. Bergmann gibt Ihnen gerne weitere telefonische Auskünfte und freut sich über Ihre Bewerbungsunterlagen.

Kontakt: Rolf Bergmann, Tel.: 043 443 7 443
oder E-Mail: rolf.bergmann@locher-ing.ch
Locher AG Zürich, Pelikan-Platz 5, 8022 Zürich, www.locher-ing.ch

SULZER



Die Sulzer Immobilien AG betreut ein Immobilienportfolio von über 1 Milliarde CHF. Entwicklung von Industriebrachen gehört genauso zu den Dienstleistungen wie die Bewirtschaftung von Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten. Die kundenorientierten Lösungen für die Bewirtschaftung, die Areal- und Projektentwicklung und das Portfoliomanagement zeichnen sich durch höchste Investoren- und Nutzerattraktivität aus.

Für unseren Sitz in Winterthur suchen wir eine leistungsorientierte Persönlichkeit als

Projektleiter/in Baumanagement/ Bauherrenvertretung

Ihre Aufgabe

Im Auftrag von institutionellen Immobilien-Eigentümerschaften übernehmen Sie die Bauherrenvertretung und zeichnen sich verantwortlich für die Entwicklung und Realisierung (Projektsteuerung/-management) unterschiedlichster Immobilien- und Bauprojekte. Sie sind verantwortlich für die Vorbereitung sowie die qualitativ hoch stehende und kostengünstige Durchführung von vielfältigen Planungs- und Bauvorhaben. Sie bereiten die Investitionsanträge vor, begleiten die Planung, die Submissionen sowie die Vergabe und überwachen die Ausführung in Bezug auf Kosten, Qualität und Termine. Garantieabnahmen sowie die Koordination mit der Immobilienbewirtschaftung und den späteren Nutzern gehören ebenfalls zu Ihrem Aufgabengebiet.

Ihr Profil

Sie verfügen über ein Diplom in Architektur, evtl. Bauingenieurwesen (Hochbau) sowie über fundierte Erfahrung im Bereich Projektmanagement. Aufgrund Ihrer Berufserfahrung und durch Ihr ausgeprägtes konzeptionelles und analytisches Denken sowie durch Ihr überzeugendes Durchsetzungsvermögen und Ihr Verhandlungsgeschick sind Sie in der Lage, multidisziplinäre Planungsaufgaben, anspruchsvolle Bau- und Ausführungsprojekte technisch, administrativ und auch gestalterisch zielgerichtet zu führen.

Wir bieten

Ein selbstständiges und anspruchsvolles Aufgabenspektrum mit viel versprechenden Zukunftsperspektiven innerhalb eines professionellen Spezialistenteams.

Wir freuen uns, Ihnen diese Position näher vorstellen zu dürfen und erwarten gerne Ihre schriftliche Bewerbung.

Sulzer Immobilien AG, Frau Susan Lütolf, Leiterin Personal, Postfach, 8401 Winterthur, Tel. 052 262 36 04, Fax 052 262 03 79, E-mail: susan.luetolf@sulzer.com

..... We meet high standards!

stahlton avt

Die Stahlton AG ist Schweizer Marktführer auf dem Gebiet der Vorspann-, der Anker- und der Verstärkungstechnik und bietet ausgereifte Lösungen für den Hoch- und Tiefbau an. Für unsere Filiale St. Gallen suchen wir einen jüngeren, selbständigen und

verkaufsorientierte/n Bauingenieur/in

der mit Initiative und Sachverstand mit den Kunden anspruchsvolle Lösungen entwickelt und vertreibt. Die Aufträge wickeln Sie in enger Zusammenarbeit mit unseren Bauführern und der Produktion ab. Dank kommunikativem Geschick, Macherqualitäten, Teamgeist und Unternehmertum sichern Sie Ihren täglichen Erfolg in einem dynamischen Umfeld. Ihr Arbeitsort ist St. Gallen. Eine intensive Einarbeitung in unsere Produkte und deren praktischen Grundkenntnisse erhalten Sie an aktuellen Objekten, mit unserer fachlichen Unterstützung. Unser Angebot beinhaltet eine interessante entwicklungsfähige Position, ein angenehmes Arbeitsklima und eine leistungsorientierte Entlohnung.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an Frau Romina Dziembala, Stahlton AG, Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich. Herr Markus Halter (071/282 38 82) freut sich auf Ihren Anruf.

als praxiserfahrene/r architekt/in verfügen sie über eine auswahl an referenzprojekten, die ihre kompetenz in entwurf, 3d-modellierung, werkplanung und die organisation und betreuung von internationalen wettbewerben dokumentieren, und sind an der mitarbeit in einem renommierten architekturbüro interessiert...?

architectural-devices davidstrasse 38 9000 st. gallen

baumschlager&eberle | wettbewerbe | studien | projekte | organisatorische werkzeuge

senden sie ihre bewerbung an:

compass

mag^a ingrid kloser rheinstrasse 4 6971 hard österreich

ingrid.kloser@uebergabe.com

KANTON
LUZERN
Bau-, Umwelt- und Wirtschaftsdepartement

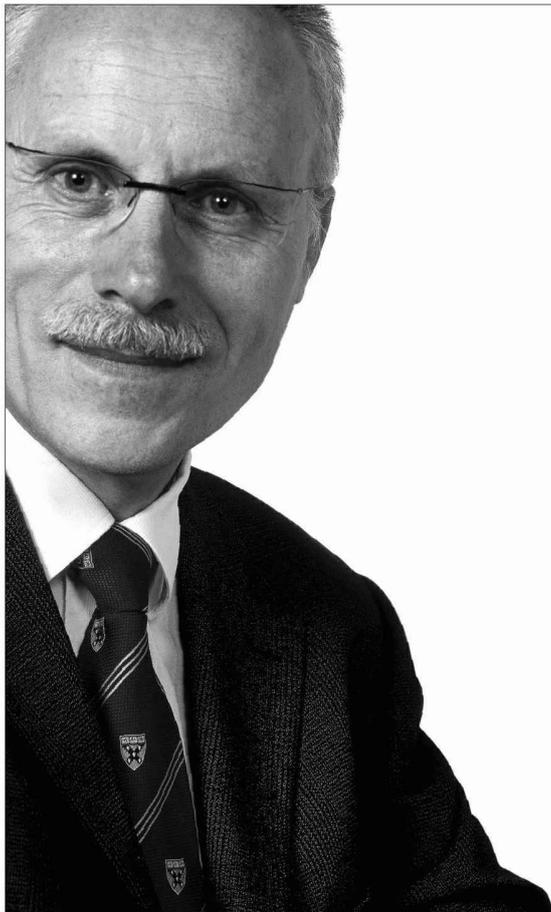
LUZERN

Die Dienststelle **Umwelt und Energie** sucht für die Abteilung «Luft, Lärm, Energie» eine kontaktfreudige, verhandlungssichere und durchsetzungsstarke Persönlichkeit als

Projektleiter/in im Fachbereich Energie (80–100%)

Ein Hoch- oder Fachschulabschluss in Fachrichtung Architektur, Ingenieurwesen oder Umwelt-/Naturwissenschaften sowie vertiefte Erfahrungen in Energieprojekten sind wichtige Voraussetzungen für diese interessante Stelle. Mehr Informationen finden Sie unter www.stellen.lu.ch oder im Luzerner Kantonsblatt vom 1.4.2006, Kennziffer 2107.

www.stellen.lu.ch



«Ich wünsche mir eigenständige Persönlichkeiten, die im Team gemeinsam Ziele erreichen wollen.»

Dominic Speiser, Leiter Immobilien Portfolio Management

Die Helvetia Patria ist eine Schweizerische Allbranchenversicherung, die umfassende Versicherungs- und Vorsorgedienstleistungen anbietet. Gegenseitige Wertschätzung, offene Kommunikation und klare Ziele sind wichtige Grundsätze der Führung und Zusammenarbeit in der Helvetia Patria.

Für unser Ressort Immobilien Portfoliomanagement suchen wir infolge Pensionierung auf den 1. Januar 2007 eine teamorientierte Persönlichkeit als

Leiter/in Projekte Immobilien (100%)

In dieser Funktion sind Sie für folgende Aufgaben verantwortlich:

- Vertretung der Investoreninteressen des Standorts Mitte (Basel, Luzern, Bern, Neuchâtel)
- Identifikation von Investitionspotential, Prüfung und Bewertung gemäss Anlagerichtlinien
- Entwicklung und Steuerung von Bauprojekten von strategischer Bedeutung
- Steuerung von Investitionsanträgen und Bauabrechnungen mit Budgetverantwortung
- Führung und Coaching eines Teams mit Projektleitern und Sekretariat

Für diese interessante Aufgabe erwarten wir eine Fachkraft mit folgendem Profil:

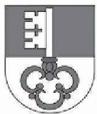
- Ausbildung als Dipl. Arch. ETH oder Dipl. Arch. FH
- Betriebswirtschaftliche Weiter- oder Zusatzausbildung und Führungserfahrung
- Mindestens 5 Jahre Erfahrung im Projektmanagement von anspruchsvollen Grossprojekten
- Branchenübliche IT-Kenntnisse
- Kommunikationstalent, Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit

Wenn Sie interessiert sind, zögern Sie nicht, Herrn Dominic Speiser, Leiter Immobilien Portfolio Management, Telefon 061 280 15 34, anzurufen.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an jera.jenzer@helvetiapatria.ch oder an unten stehende Adresse

Helvetia Patria Versicherungen
Jera Sylvia Jenzer, Human Resources + Dienste
St. Alban-Anlage 26, 4002 Basel
www.helvetiapatria.ch

Fragen Sie uns.



KANTON
OBWALDEN

Ihre neue Herausforderung in der Zentralschweiz

Die Abteilung Strassenbau gehört zum Hoch- und Tiefbauamt des Bau- und Raumentwicklungsdepartements. Sie befasst sich mit Strassen-, Brücken- und Tunnelbau der Nationalstrasse A8 und der Kantonsstrassen. Im Rahmen der Fertigstellung des Nationalstrassennetzes stehen im Kanton Obwalden in den nächsten Jahren Grossprojekte des Nationalstrassenbaus unter Leitung des Kantons an. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir auf 1. August 2006 oder nach Vereinbarung eine/n

Bauingenieur/in ETH/FH

Sie sind zuständig für die Projektleitung und Oberbauleitung von Bauvorhaben insbesondere bei der Nationalstrasse A8, bei der Erneuerung von Kunstbauten (Unwetter 2005) sowie bei baulichen Verkehrssicherheitsmassnahmen. Sie führen externe Fachspezialisten und bearbeiten die Tiefbauprojekte selbstständig. Zudem wirken Sie mit beim Nachführen der Kunstbau- und Strassendatenbanken und beim Aufbau eines QM-Systems fürs Hoch- und Tiefbauamt.

Neben einem (Fach)-Hochschulabschluss im Bauingenieurwesen verfügen Sie über Berufserfahrungen und Kenntnisse in den angesprochenen Tätigkeitsgebieten. Sie haben Freude am Kontakt mit Behörden des Bundes, des Kantons, der Gemeinden und Privaten. Idealerweise liegt Ihr Alter zwischen 30 und 40 Jahren.

Unsererseits bieten wir Ihnen eine anspruchsvolle, vielseitige und weitgehend selbstständige Tätigkeit in einem kleinen, erfahrenen Team sowie eine Ihrer Funktion angemessene Entlohnung.– Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto und Gehaltserwartung bis zum 22. April 2006 an das

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Weitere Auskünfte erhalten Sie von Karl Rohrer, Abteilungsleiter Strassenbau, Telefon 041 666 62 89, oder im Internet unter www.obwalden.ch oder www.a8-ow.ch.



**EDY TOSCANO
ENGINEERING
& CONSULTING**

Unsere Bauingenieurunternehmung ist mit über 100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der deutschen und italienischen Schweiz erfolgreich tätig.

Unsere Niederlassungen sind dezentral organisiert und bieten ein breites Angebot an Dienstleistungen.

Für unsere Niederlassung in Lugano/TI suchen wir eine/n

Bauingenieur/in ETH/FH mit einigen Jahren Erfahrung im Tunnel-/Tiefbau

Berufsbild: Sie sind eine flexible, kommunikative Persönlichkeit, die selbständig anspruchsvolle Aufgaben löst. Ihre Muttersprache ist Italienisch oder Deutsch und Sie haben gute Kenntnisse der anderen Sprache.

Aufgaben: Sie arbeiten eigenverantwortlich als Projektleiter/Teilprojektleiter für Grossobjekte und werden durch ein dynamisches und motiviertes Team unterstützt.

Wir bieten: Eine entwicklungsfähige Stelle mit einer abwechslungsreichen und interessanten Tätigkeit.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie uns doch Ihre Bewerbung! Kontaktperson: Sacha Bricalli, Edy Toscano AG, Via al Ponte 8, 6900 Lugano
E-Mail: sacha.bricalli@toscano.ch, Tel. 076 429 80 00

Weitere Informationen über unser Unternehmen finden Sie unter www.toscano.ch.

Zürich – Winterthur – Chur – Pontresina – St. Moritz – Zuoz
Poschiavo – Mesocco – Lugano – Rivera – Dippoldiswalde (D)

SBCZ – Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

sucht per 1. Juli 2006 oder nach Vereinbarung
Baufachmann/Architekten/Ingenieur als

Geschäftsführer/ Geschäftsführerin

Eigenschaften

Selbständig, initiativ und innovativ,
kontaktfreudig und teamfähig

Ausbildung

Im Baufach, evtl. Zusatz im Marketing

Erfahrung

Organisation und Administration, Vertragswesen,
Führung eines Teams, Baubranche

- Sie führen die SBCZ nach den Richtlinien des Vorstandes
- Sie entwickeln neue Ausstellungskonzepte und Dienstleistungen (Beratung, Informationsveranstaltungen, Internetauftritt...)
- Sie vermitteln zwischen Produktherstellern/-anbietern, den Planern und Bauherren mit adäquaten Mitteln
- Sie führen ein eingespieltes Team von 6 bis 8 Fachkräften

Sofern Sie diese Aufgabe interessiert, senden Sie Ihre Bewerbung an Herrn Urs Burkard, Architekt BSA, Martinsbergstrasse 40, 5400 Baden (Tel. 056 200 59 00).

Als Total Services Contractor mit Hauptsitz in Zürich-Oerlikon und Niederlassungen in der ganzen Schweiz erbringen wir für unsere Kunden Dienstleistungen im gesamten Immobilienspektrum von der Projektentwicklung bis zur schlüsselfertigen Übergabe.

Zur Ergänzung unseres Teams in der Niederlassung Luzern suchen wir für interessante Projekte zusätzlich weitere versierte

Bau- und Projektleiter

mit mehrjähriger Erfahrung in der Ausführung von grösseren Bauvorhaben im Bereich Hochbau.

Je nach Position sind Sie Architekt, Hochbautechniker TS mit Zusatzausbildung bzw. Hochbauzeichner mit Bauleiterdiplom oder ähnlicher Weiterbildung. Sie sind teamfähig, belastbar, in gesundem Sinne ehrgeizig und schätzen ein pulsierendes, dynamisches Umfeld. Ferner sind Sie bereits in der Schweiz wohnhaft und mit den gängigen Gesetzgebungen vertraut.

Übrigens: Die gleichen Positionen sind auch in Zürich zu besetzen.

Wir bieten Ihnen attraktive Anstellungsbedingungen, interessante Objekte und gute Weiterentwicklungsmöglichkeiten.

Interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an die nachstehende Adresse, zu Händen von Frau Meike Scheinhütte, Leiterin Personalwesen. Gerne geben wir Ihnen auch telefonisch Auskunft.

Karl Steiner AG
Total Services Contractor
Hagenholzstrasse 60
8050 Zürich
Tel. 044-305 24 11
meike.scheinhuette@steiner.ch

entwickeln
realisieren
nutzen

STEINER
TOTAL SERVICES CONTRACTOR



BÄNZIGER PARTNER AG

Wir sind ein mittelgrosses, modern ausgerüstetes Ingenieurunternehmen mit Büros in den Kantonen Zürich, Aargau, St. Gallen und Graubünden. Unsere Firmengruppe ist tätig im Brückenbau, im konstruktiven Ingenieurbau, im Hoch-, Tief-, Strassen- und Bahnbau, im Wasserbau, sowie in der Bauwerkserhaltung

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams in Zürich, per sofort oder nach Vereinbarung eine/n junge/r motivierte/n

Bauingenieur/in ETH/FH

mit Erfahrung im Bereich konstruktiver Ingenieurbau,
Brückenbau (Projektierung und/oder Bauleitung)

Wir erwarten von Ihnen ein solides Fachwissen, exaktes, selbständiges Arbeiten, hohe Flexibilität und Leistungsbereitschaft, Teamfähigkeit sowie die Bereitschaft zur Weiterbildung.

Wir bieten eine vielseitige, interessante Tätigkeit, fachlichen Rückhalt, eine moderne Infrastruktur, ein kollegiales Arbeitsklima und fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen! Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an untenstehende Adresse

Bänziger Partner AG
Ingenieure + Planer SIA USIC
Herr A. Bacchetta
8045 Zürich, Grubenstrasse 35
Tel. 043 333 30 20
E-Mail: zuerich@bp-ing.ch

Researcher

Your job

We are looking for an expert in earthquake engineering to join our Research Team within the Catastrophe Business Unit. In this position you will participate in the further development of the earthquake model (e. g. in the implementation of advanced vulnerability models on a worldwide basis), and in the refinement of the techniques for seismic hazard estimation (e. g. time dependent hazard modelling). You will work on the maintenance, calibration, and upgrade process of the worldwide earthquake model. Furthermore, you will participate in the project for the integration of the earthquake models into the common platform for all natural catastrophe models, and in the loss estimation and reporting on major earthquakes. You will also support the Underwriters in pricing particular submissions.

Your profile

- University degree in Civil Engineering
- Expertise in earthquake engineering with preferably PhD or professional experience in this field
- Experience in programming and quantitative modelling; some knowledge of database applications would be a plus
- Highly motivated and team-oriented
- Self-starter who can adapt quickly to the reinsurance environment
- Fluent in English (written and verbal), further languages are a plus

If you are looking for a challenging and interesting position in a lively, growing international environment, please send your Curriculum Vitae and letter of application to:
Partner Reinsurance Company Ltd., Zurich Branch, Marianna Detering, Human Resources, Bellerivestrasse 36, CH-8034 Zurich, Email: marianna.detering@partnerre.com, phone: +41 / 44 385 3496

Visit the thinking insurer's reinsurer at
www.partnerre.com



KANTON
OBWALDEN

Bringen Sie Ihre kundenorientierte Persönlichkeit ein

Die Abteilung Hochbau gehört zum Hoch- und Tiefbauamt des Bau- und Raumentwicklungsdepartements. In ihren Aufgabenbereich fallen das kantonale Bauprojektmanagement, die Bauherrenvertretung, die Werterhaltung und Bewirtschaftung der kantonalen Hochbauten, die Liegenschaftsverwaltung sowie Fragen der Energiewirtschaft. Infolge Pensionierung des derzeitigen Stelleninhabers suchen wir nach Vereinbarung Sie als

Leiter/in Abteilung Hochbau

Als Abteilungsleiter/in vertreten Sie den Kanton gegenüber den Bauunternehmern in Hochbaubelangen und suchen nach wirtschaftlichen Lösungen. Bei den anstehenden Bauvorhaben im Kanton Obwalden werden Sie als bauherrenseitiger Projektleiter eingesetzt und führen die externen Planer und Projektierungsbüros. Weiter tragen Sie die Verantwortung für den Unterhalt und die Bewirtschaftung der kantonalen Gebäude. Sie leiten das Hochbauteam und betreuen eigenhändig die Fachbereiche Energie, Wasserrechtskonzessionen sowie den Wärmeverbund Sarnen. Als Leiter der Abteilung Hochbau sind Sie auch Bindeglied zu unseren Kunden: Privaten, Gemeinden, kantonalen Verwaltungsstellen als Benutzer der Gebäude und Bundesstellen.

Diese Aufgabe erfordert einen akademischen Abschluss ETH oder FH mit Hochbaubezug. Von Vorteil sind vertiefte Fachkenntnisse in den Bereichen Architektur, Energie, Haustechnik und Immobilienbewirtschaftung. Wir erwarten eine offene, ausgeprägt kundenorientierte Persönlichkeit mit Berufserfahrung in den oben genannten Tätigkeitsfeldern sowie Praxis im Projektmanagement und in der Projektleitung. Führungs- und Sozialkompetenz, hohe Belastbarkeit, interdisziplinäres Denken und Durchsetzungsvermögen runden Ihr Profil ab.

Wir bieten Ihnen ein hohes Mass an Eigenverantwortung und grosse Selbstständigkeit sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit ausgezeichneten Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten. – Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Handschriftprobe und Foto bis zum 22. April 2006 an das

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Weitere Auskünfte erhalten Sie von Jörg Stauber, Leiter Hoch- und Tiefbauamt, Telefon 041 666 62 85. Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.obwalden.ch.

Für die Niederlassung **Dietlikon** suchen wir eine(n) **Baukostenplaner(in)**

Die Zschokke Generalunternehmung gehört zur Zschokke-Gruppe, einem führenden Konzern der Baubranche. Mit 17 Niederlassungen in der ganzen Schweiz zählt die Zschokke Generalunternehmung AG zu den Marktleadern im Bereich General- und Totalunternehmung.

Als Baukostenplaner(in) erstellen Sie Kostenberechnungen für anspruchsvolle Objekte im Hochbau. Es obliegt Ihnen die Verantwortung für die Durchführung der Submissionen und die Ausarbeitung von Offerten sowie deren Dokumentationen. Sie erarbeiten Ausführungsvarianten, Kostenschätzungen, Verträge mit Partnern sowie Termin- und Zahlungspläne.

Sie verfügen über einen Abschluss als Hochbauzeichner(in), mit anschließender Weiterbildung als Bauleiter(in)/Projektleiter(in). Idealerweise haben Sie einige Jahre praktische GU-Erfahrung im Hochbau. Sie arbeiten exakt, sorgfältig, können sich gut in ein Team einbringen und sind versierter EDV-Anwender. Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung und garantieren Ihnen vollkommene Diskretion.

Wir bieten Ihnen attraktive Bauvorhaben, gute Anstellungsbedingungen und Entwicklungsmöglichkeiten in einem von Teamgeist geprägtem Umfeld.

Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte an Frau Jeanette Strickler, Personalassistentin, Tel. direkt 044 805 40 83, E-Mail jeanette.strickler@zschokke.ch



Zschokke Generalunternehmung AG

Industriestrasse 24 8305 Dietlikon Telefon 044 805 44 44

Aarau Balzers Basel Bern Chur Dietlikon Frauenfeld Fribourg Genève Lugano Luzern
Neuchâtel Neuhausen a. Rhf. Renens Sion St-Gallen Zug



LBA Architekturbüro

Geschäftsführer

für die Gesamtleitung unseres landwirtschaftlichen Bau- und Architekturbüros mit seinen 7 Regionalbüros.

Diese Aufgabe ist auf eine Person mit unternehmerischem und kaufmännischem Flair zugeschnitten. Ihre Ausbildung als **Architekt, Bauleiter, Agronom oder Gleichwertigem** rundet das Profil ab.

Ihre Erfahrung in der Landwirtschaft befähigt Sie, unsere Unternehmung erfolgreich in die Zukunft zu führen.

Stellenantritt: nach Vereinbarung

Infos bei: Hansjörg Walter (Präsident des VR) oder Ulrich Ryser (Delegierter des VR)

Bewerbung: bis Ende April 2006 zuhanden von Werner Neuhaus (Personalverantwortlicher)



wir suchen:

Laurstrasse 10
5201 Brugg AG

Tel. 056 462 51 11
Fax 056 462 53 23

info@lba.ch
www.lba.ch

Seit 50 Jahren • weitgespannte, hochbeanspruchte Tragwerke im öffentlichen Bau und im Industriebau • wirtschaftlichste Tragwerke im Gewerbe- und Bürobau • innovative Erneuerung bestehender Tragwerke.

Dipl. Bauingenieur/in FH/HTL

In Zusammenarbeit mit dem Projektleiter, internen und externen Konstrukteuren, den Architekten und Fachplanern lösen sie nicht alltägliche Bauaufgaben vom Bauprojekt bis zur Aufrichte. Ihr Flair und Ihre Freude für anspruchsvolle Tragwerke und konstruktive Aufgabenstellungen erleichtert Ihnen Ihre Arbeit.

Sie verfügen über eine fundierte Ausbildung und erste Erfahrungen in der Planung und Ausführung. Gute Kenntnisse moderner Software für CAD, Statik, Kostenkontrolle, Projektleitung und Administration sind von Vorteil.

Ein motiviertes Team steht Ihnen zur Seite, modernste Arbeitsmittel unterstützen Ihre tägliche Arbeit, interne und externe Weiterbildungen fördern Sie und bilden Sie zum Projektleiter weiter.

Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Unser Herr S. Braune steht Ihnen für Auskünfte jederzeit gerne zur Verfügung. Wir freuen uns, Sie kennen zulernen. Diskretion garantiert.

Walt+Galmarini AG dipl. Ing. ETH SIA USIC Englischviertelstr. 24 8032 Zürich
Tel 043 222 66 66 Fax 043 222 66 67 www.galmarini.ch info@galmarini.ch

WG

Planen, bauen, vermessen und beraten für heute und die Zukunft.

Wir sind ein dynamisches Ingenieurunternehmen und suchen als Verstärkung unseres Teams in Chur oder Ilanz per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

Bauingenieur(in) FH / HTL

Ihr Tätigkeitsgebiet

In einem motivierten Team übernehmen Sie verantwortungsvolle und selbständige Aufgaben im Fachbereich Strassenbau (National-, Haupt- und Verbindungsstrassen) und allgemeinen Tiefbau. Dabei setzen Sie unsere modernen Informatikhilfsmittel ein.

Ihr Profil

Sie haben die entsprechende Fachhochschulausbildung abgeschlossen und weisen bereits Berufserfahrung aus. Sie sind initiativ, flexibel, teamfähig und selbständig.

Unser Angebot

Wir bieten Ihnen in einem kollegialen Team eine verantwortungsvolle Herausforderung mit Entwicklungsmöglichkeiten und verfügen über attraktive Anstellungsbedingungen.

Unser Martin Zwicky, Telefon 081 258 40 50, freut sich auf Ihren Anruf und steht für weitere Informationen gerne zur Verfügung.

Straub AG, Ingenieure + Geoinformatiker
Hartbertstrasse 10, 7000 Chur

www.straub-online.ch

straub
ag
Ingenieure + Geoinformatiker

Unser Ingenieur- und Vermessungsbüro im Zürcher Oberland bearbeitet interessante Tiefbau-Projekte bei neuen Erschliessungen im Strassen-, Abwasser- und Werkleitungsbau, sowie bei der Sanierung und Erneuerung von bestehenden Anlagen.

Bauingenieur/-in, Projekt- und Bauleiter (Tiefbau)

Sind Sie Bauingenieur/-in mit Fachhochschulabschluss, Techniker TS oder Bauzeichner mit Bauleiterdiplom? Haben Sie Erfahrung in Projektierung, Devisierung und Bauleitung im kommunalen Tiefbau? Sind Sie gewandt im Umgang mit Bauherrschaften, Behörden und Unternehmern? Haben Sie Anwenderkenntnisse in CAD und sind sich gewohnt, Ihre Aufgaben mit den gängigen PC-Programmen selbständig und speditiv zu erledigen? Sind Sie jung und haben den Ehrgeiz, sich in eine solche Position einzuarbeiten? Dann könnten Sie künftig der Kopf unseres kleinen Tiefbau-Teams sein.

Ihr künftiges Umfeld:

Kleineres Ingenieurbüro. Neue Büroräume. Moderne Arbeitsmittel. Kollegiales Umfeld. Breites Auftragspektrum im kommunalen Tiefbau und in der kommunalen Planung. Entwicklungsfähige Dauerstelle.

Über die weiteren gegenseitigen Vorstellungen würden wir uns gerne mit Ihnen unterhalten. Peter Widmer freut sich auf Ihre Kontaktnahme unter Tel. 044 953 33 30,
E-Mail: widmer.peter@swissonline.ch
oder auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Widmer + Rutz, dipl. Ingenieure ETH/SIA

Mettlenstrasse 33, 8330 Pfäffikon ZH

Tel. 044 953 33 33, Fax 044 953 33 39,
E-Mail: widmer-rutz@swissonline.ch

JAEGGI MEYER ARCHITEKTEN

Für die Projektierung und Ausführungsplanung eines Alterszentrums suchen wir per 1.7.2006 einen engagierten, selbständigen ARCHITEKTEN FH oder ETH mit mehrjähriger Berufserfahrung

8032 Zürich Zeltweg 48 Tel. 043 443 9616

In unser Architektur- und Planungsbüro im Mittel-Thurgau suchen wir zur Ergänzung unseres 6er-Teams einen

Architekt FH, evtl. Hochbautechniker TS

Für Sie ist die Verbindung von Architektur, Konstruktion und Wirtschaftlichkeit eine echte Herausforderung. Sie haben bereits Erfahrungen in den Bereichen Bauplanung, Kosten und Bauleitung gesammelt. Sind Sie ca. 25–35 Jahre alt und wünschen sich eine ausbaubare Position (100%) mit Selbstverantwortung – dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Ehrenbold+Partner AG, Architekten HTL STV
Waldstrasse 5, 8583 Sulgen TG

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort

HOCHBAUZEICHNER|IN

mit Erfahrung in Ausführungs- und Detailplanung.
Detaillierte Informationen unter www.aebi-vincent.ch

AEBI & VINCENT ARCHITEKTEN SIA AG, 3007 BERN

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams

Hochbauzeichner / Bauleiter

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme
Weitere Informationen finden Sie unter

www.gruenig-architekten.ch

Zur Unterstützung der Örtlichen Bauleitung suchen wir für eine befristete Abwicklungsdauer (Juli 2006 bis Dezember 2007) eines Grossprojektes in der Region Avenches einen versierten und belastbaren **Hochbautechniker**. EDV MS, Messerli BAUAD, Zweisprachig d/f. Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

GSP Günther Schmiedichen & Partner AG

Oberdorf 11, CH-6246 Altishofen

T +41 62 756 56 56/F +41 62 756 56 54/info@gsp.ch/www.gsp.ch

GRAPHISOFT.
ARCHICAD



IT'S TIME

... TO DESIGN

Mehr Zeit für kreatives Arbeiten!

... TO BUILD

Planungssicherheit und Kosteneinsparungen!

... TO CHANGE

Wählen Sie den richtigen Partner!

... TO WIN

Unser Ziel ist Ihr Erfolg!

Basierend auf der bewährten ArchiCAD-Technologie bietet Graphisoft eine neue und kostengünstige CAD-Software. Die START EDITION ArchiCAD begleitet Sie durch den kompletten Planungsablauf. Entscheiden Sie sich jetzt für die marktführende Software als Ihr Planungswerkzeug zu einem unschlagbaren Preis-/Leistungsverhältnis.

START EDITION ARCHICAD **FR. 3'950.-**

exkl. MWST

IT'S TIME FOR ARCHICAD 9 - ENTSCHEIDEN SIE SICH JETZT!

Setzen auch Sie bei der Realisierung Ihrer Ideen auf die zuverlässige Technologie einer bereits mehrfach ausgezeichneten Software.

Ich möchte mehr über **GRAPHISOFT. ARCHICAD 9** erfahren. Senden Sie mir weitere Unterlagen.

Die **START EDITION** muss ich kennen lernen. Bitte kontaktieren Sie mich.

Ausschneiden und einsenden oder per Fax an folgende Nummer

041 368 20 79

Firma

Kontakt

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

Mail

Tec21



ArchiCAD Distributor Schweiz: IDC AG Luzern, Langensandstr. 74, 6005 Luzern · IDC AG Zweigstelle Ostschweiz, Zwinglistr. 6, 9000 St. Gallen · ArchiCAD Technologie Center: ArchiMedia Schweiz AG, Räfelstr. 29, 8045 Zürich · Archicafé GmbH, 4434 Hölstein · ArchiDraft International, 8853 Lachen · IT Toneatti GmbH, 3700 Spliez · Kunz EDV & Bürotechnik, 6005 Luzern · PC AG, 9443 Widnau · Piramide Informatica, 6600 Locarno · Schneider Software AG, 3645 Thun-Gwatt · Smact Schärl Moser ArchiCAD Training, 8005 Zürich · Willi Markus GmbH, 9552 Bronschhofen · Data Quest AG, 3000 Bern · Data Quest AG, 8953 Dietikon · Data Quest AG, 6003 Luzern · Data Quest AG, 6300 Zug · Data Quest AG, 8001 Zürich
www.archicad.ch

tec21

ADRESSE DER REDAKTION

tec21
Steffelstrasse 12
Postfach 1267
8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch
www.tec21.ch

REDAKTION

Lilian Pfaff (lp)
Chefredaktion
Lada Blazovic (lb)
Bildredaktion / Öffentlichkeitsarbeit
Ivo Bösch (ib)
Wettbewerbe / Architektur
Claudia Carle (cc)
Umwelt / Energie
Katinka Cortis (co)
Volontäre
Daniel Engler (de)
Bauingenieurwesen / Verkehr
Rahel Hartmann Schweizer (rhs)
Architektur / Städtebau
Katharina Möslinger (km)
Abschlussredaktion
Aldo Rota (ar)
Bautechnik / Werkstoffe
Ruedi Weidmann (rw)
Baugeschichte
Adrienne Zogg (az)
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familienname@tec21.ch

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

SIA-Generalsekretariat
Todistrasse 47, 8039 Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail: contact@sia.ch
Thomas Müller (tm)
Peter P. Schmid (pps)
Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires
Maistraße 35, 8008 Zürich
Telefon 044 380 21 35, Fax 044 388 99 81
E-Mail: seatu@smile.ch
Rita Schiess, Verlagsleitung
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X, 132. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 11 120 (WEMF-boglaubigt)

ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (42 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 275.-
Ausland: Fr. 345.- / Euro 222.-
Studierende CH: Fr. 138.-
Studierende Ausland: Fr. 208.- / Euro 134.-
Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 153.-
Ausland: Fr. 188.- / Euro 122.-
Studierende CH: Fr. 76.-
Studierende Ausland: Fr. 111.- / Euro 72.-
Schnupperabonnement (6 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 20.-
Ausland: Fr. 32.- / Euro 21.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage. Telefon 031 300 63 44

ABONNENTENDIENST

Stämpfli Publikationen AG
Postfach 8326, 3001 Bern
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90
E-Mail: abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):
Fr. 10.- / Euro 6.50 (ohne Porto)
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch
www.tec21.ch/einzelheft.php

tec21 Abo bestellen:
Tel. 031 300 63 44 oder
www.tec21.ch

INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 228 92 92, Fax 071 228 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch
www.kbmedien.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Erwin Hepperle, Bubikon, off. Recht
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Moravanszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-
UND ARCHITEKTENVEREIN
www.sia.ch

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA. Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERA-
TENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN
www.usic-engineers.ch

ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINEN
UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH
www.alumni.ethz.ch

BSA

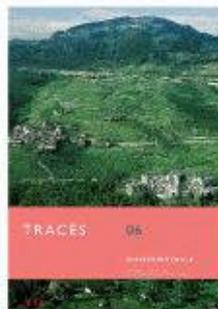
BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN
www.architekten-bsa.ch



ASSOCIATION DES DIPLOMÉS DE L'EPFL
<http://a3.epfl.ch>

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT:

TRACÉS
Bulletin technique de la Suisse romande
Rue de Bassanges 4, 1024 Ecublens
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84
E-Mail Sekretariat: fdc@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



Tracés 06/06
29. März 2006

Territoires en vue

SIV

Schweiz. Immobilienschätzer-Verband

Der Einstieg zur Fachkompetenz bei der

IMMOBILIENBEWERTUNG

SIV Schätzer-Basiskurse 2006

Kurs I Kongresszentrum Allresto, Bern 25. April – 19. Mai 2006
Kurs II World-Wide Business Centre Balsberg, Zürich 30. Mai – 30. Juni 2006

64 Lektionen

Kosten: SIV-Mitgl. Fr. 2'650.-, Übrige Fr. 2'950.-

Infos/Anmeldung: www.immobilienschaezter.ch

Vortragsreihe Sommersemester 06

jeweils montags, 17.30 Uhr
Halle 180, Tössfeldstrasse 11, Winterthur

- Dr. Joseph Schwartz, 10.04.06
- Florian Nagler, 24.04.06
- Philippe Rahm, 08.05.06

ZHW Departement Architektur, Gestaltung und Bauingenieurwesen
www.zhwin.ch/departement-a



www.haerry.ch
info@haerry.ch

Ihr Partner für die Balkonverglasung nach Mass



- Umfassende Beratung
- Bewährte HFB-Systemlösung für Alt- und Neubauten
- Sorgfältige Montage



HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL

Haerry & Frey AG
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04
Telefax 062 765 04 05

Glasbau und
Glasmontagen
Glasbearbeitung
und Glashandel
Sitzplatz- und
Balkonverglasungen
Ganzglasuren
Glas-Systemduschen